

HERALDO DE NAVARRA

AÑO II

Edición núm. 37

Dos ediciones diarias
Precios de suscripción y anuncios
en cuarta plana

PAMPLONA
Viernes 2 de Septiembre de 1898

Redacción y Administración:
Espoz y Mina 2. planta. baja
— PAMPLONA —

Número 330

Camisería y Corbatería

DE ELIZALDE HERMANAS
a—SAN SATURNINO—

Tienen el gusto de participar á sus constantes
avorecedores y al público en general, que acaban
de recibir un elegante y variado surtido de
corbatas hechas exclusivamente para esta casa
por las principales fábricas.

También se han recibido batistas y sedas para
la confección de camisas, últimos modelos, pro-
pias para la actual estación.
Se hacen arreglos en camisas de caballero á
reclamos y reglados.

Gran liquidación

Papeles pintados y persianas

Estampas, cromos, molduras para
los ebanistas, chapas de nogal, mol-
duras de caoba y de nogal; todo se
liquida á precios muy arreglados.
Tienda de Antonio Astruc.—MA-
YOR, 43.

SANTO TOMAS DE AQUINO

Para el curso próximo se admiten
alumnos internos y externos de pri-
mera y segunda enseñanza.
Pidanse Reglamentos en el Cole-
gio.



Autorizada por real decreto de 15
de Agosto de 1865

Única en su clase domiciliada en Cataluña

Establecida en Barcelona:

DORMITORIO DE SAN FRANCISCO 5 pral.

Capital y reservas 30.000.000

Capital en efectivo de 21 Diciembre de 1896:

5.803.943'11 pesetas

550.741.846'06 pesetas

Dividendos pagados hasta igual fecha:

Treinta y dos años de existencia

Dirigirse al Comisionado principal é Inspector don SEBAS-
TIANGASTEARENA, Plaza
del Castillo, Pamplona, 36, 3.

Perfumería de Juan Delgado

Gran surtido en guantes, bastones
y abanicos; objetos para regalos;
agua de Colonia superior por litros,
como el Rum, Quiua y agua de Bo-
tod.

Esquina á la fonda La Perla
— PAMPLONA —

Médico

Se necesita uno para sustituir un
mes á otro compañero en pueblo solo
y de diez mil reales de dotación,
bien pagada.

Dirigirse á don Benito Manuel
Vergara, en Gallipienzo.

La Valenciana

19 ESTAFETA 19

En este nuevo establecimiento de
frutas se acaban de recibir ricos mos-
cateles, sandías, melones, melocotón
superior, peras de limón, d'anguindo
y toda clase de frutas.

Se reciben diariamente de las huer-
tas de Valencia.

LOTERIA NACIONAL

Billetes de todos los sorteos
Se remiten por correo

Librería, papelería
y objetos de escritorio

Comisiones, representaciones
y cambio de moneda

Gran variedad en tarjetas al minuto

Se remiten por correo

CASIANO DIAZ

17, Zapatería, 17.—Pamplona

Dr. Tomas Arnal

Especialista en enfermedades de la vista

Más de 25 años dedicado exclu-
sivamente á la curación y operacio-
nes de los ojos.

Honorarios módicos; á buen juicio
del profesor.

Consulta de diez á una.

Coso 13, segundo Zaragoza (frente
al arco de San Roque.)

Banco Vitalicio de España

La Previsión y Banco Vitalicio de Cataluña

Compañía de seguros sobre la vida
reunidas

Capital social

15.000.000 de pesetas

Representaciones en toda España

Domicilio social: Calle Ancha, 64 Barcelona

Inspector en Navarra, Sebastian Gastereana,
plaza del Castillo, 36, tercero, Pamplona.

A los quintos

DEL ACTUAL REEMPLAZO

Esta agencia ofrece sustitutos li-
cenciados absolutos y segundos res-
ervas á precios económicos; para
informes dirigirse á sus oficinas,
Curia 5, segundo, Pamplona.

PEDRO ECHAPARE

Aguas sulfurosas

ferro-manganíferas

DE ORMAIZTEGUI (GUIPUZCOA)

Con estación férrea en la línea de
Norte

Por su cualidad sulfurosa y por el
hierro y manganoso que contienen,
son útiles en la anemia, clorosis,
neurastenia, escrofulosis, enferme-
dades del aparato respiratorio y en
general siempre que necesite tonifi-
carse el organismo debilitado.

Fonda inmejorable con mesa de
primera á 6'50 pesetas y de segunda
á cuatro pesetas día, incluso habita-
ción y servicio. Capilla dentro del
balneario.

El médico director doctor C. Com-
paired, especialista en las enferme-
dades de la garganta, nariz y oídos
en Madrid, establece en el balneario
consulta de dichas enfermedades los
meses de Julio, Agosto y Septiembre.

Temporada oficial desde primero
de Junio á 30 de Septiembre.

Para más detalles dirigirse á los
propietarios Zanguitu hermanos.

TAPICERIA

— I ESTAFETA I —

Silleros y sillones á precios econó-
micos.

EDICION DE LA MAÑANA

Para el HERALDO

Crónica madrileña

Otro artista menos.—El pintor.—
De literatura.

En la anterior crónica tuvimos
que dar cuenta de la muerte de don
Pedro de Medraza... y en esta tam-
bien tenemos que hablar de otro ad-
rador de las Bellas Artes reciente-
mente fallecido.

Casimiro Sainz, el pintor por nin-
gun otro superado en el arte de tras-
ladar al lienzo las brumas de las
montañas santanderinas, los paisajes
montañosos descritos por Pereda y
ese cielo y ese mar que tan imitables
encantos prestan á las costas cantá-
bricas de Santander, ha desaparecido
para siempre entre los vivos.

Pobre Casimiro Sainz!
Falleció el pasado día 19 en la casa
de la salud del doctor Ezquerdo, y
hasta bastantes días después ni sus
amigos ni sus compañeros tuvieron
noticia de su muerte.

Han transcurrido diez años desde
que murió para el arte, y nos parece
que solo han transcurrido unos
días... media docena de meses á lo
sumo.

Parece que lo estamos viendo en
las calles de Madrid, con la razón
perdida vistiendo estravagante tra-
je y luciendo enhiesta y sedosa plu-
ma de gallo en su sombrero.

Arte, aun cuando su inteligencia
solo se veía nublada ligeramente y
á ratos paso algunos meses en su
adorada montaña, en la montaña por
él tan querida como el arte que era
su ensueño, pintando en las horas
de su lucidez, y también en las que
su razón se hallaba alterada, mante-
niéndose de lo que daban los campe-
sinos que se compadecían de su suer-
te.

Al fin los suyos lo recogieron y la
provincia que lo tenía por una de
sus glorias le designó una pensión
para que viviera en un manicomio.

Casimiro Sainz hizo sus primeros
estudios en la Escuela especial de
Pintura y después de tener por pro-
fesor al florado Palmarioli, de quien
aprendió la sobriedad que siempre
fué nota simpática de su colorido. Del
cruador de la actual escuela de pai-
saje don Cárlos Haes, también aprendió
mucho.

Deja Sainz cuadros muy buenos y
que perpetuarán su nombre.

Tarde vamos á ocuparnos de Zu-
malacarregui, el tomo primero de
la tercera serie del monumento his-
tórico-literario que conocemos con
el título de *Episodios nacionales*.

Ha hecho muy bien el señor Pe-

rez Galdós en repatriarse de lo que
había escrito en el tomo más y
algunos frailes menos, último tomo
de la segunda serie de los *Episodios*
pues de cumplir el juramento de no
volver á poner sus manos en nove-
las históricas, hubiera privado de al-
gunas joyas á la literatura y de sa-
borar obras como *Zumalacarregui*
al público que lee.

Nada le falta á *Zumalacarregui*
para ser una novela perfectísima. La
presentación del caudillo carlista que
le da nombre no puede haberse he-
cho con más arte; el capítulo en que
aparece el jefe cuyo valor y caracter
nunca llegaron á comprender los
carlistas es de los más preciosos que
tiene el libro. Después, hasta el final
de la novela no vuelve á presentarse
Zumalacarregui; pero se lee á través
de los hechos que el novelador desa-
rolla.

Los últimos capítulos de la novela
bastan y sobran á Galdós para hacer
un retrato acabadísimo del caudillo
guipuzcoano; tanto que ni el lector
más obtuso asalta dudas acerca de
lo que fué *Zumalacarregui* como
hombre, como militar y como defen-
sor de una causa combatida con las
armas en la mano.

Des de el principio hasta el fin de
la novela ocupa en ella el principal
puesto el cura Fago, que es algo así
como un reflejo de *Zumalacarregui*,
su sombra, mejor, tipo de loco ó vi-
sionario de una realidad patente.

Y para terminar diremos que á la
novela tampoco falta su mujer cor-
respondiente, y que *Zumalacarregui*,
como todas las obras de Galdós
es un libro en que pueden estudiar
el castellano castizo los que quieran
hablar bien.

Mirela.

Cartas del "HERALDO"

DE CORELLA

Instrucción pública.—Una pastoral

Señor director del HERALDO

Permita V. que desde las colum-
nas de su periódico llame la aten-
ción de la Junta de Instrucción pú-
blica de la provincia, sobre la desa-
parición de la única escuela de pár-
vulos de este pueblo, que acaba de
cerrar el Ayuntamiento por haber
cedido el local para dependencia de
la iglesia de la Merced, exceptuada
cuando la desamortización, precisa-
mente para escuelas.

El Ayuntamiento tiene embarga-
dos por la Diputación todos sus ar-
bitrios, por cuya causa se halla en
descubierto el servicio de la paja y
cebada de los caballos de la guardia

civil, el de los maestros, médicos y
demás dependientes; lo cual no ha
sido obstáculo para que, bajo el pre-
texto de una permuta haya dado á
una pequeña residencia de carmelitas,
el hospital municipal, el cuar-
tel de la guardia civil y el lucidísimo
paseo público, que por las hermosas
vistas que tenía, era la admiración
de propios y extraños.

Pero lo más peregrino del caso
es, que el Ayuntamiento va á echar
una derrama sobre la riqueza públi-
ca, para cubrir aquellos servicios,
después de no haber tenido resolu-
ción para haberse opuesto á que se
embargasen sus citados arbitrios,
presupuestados para determinados
servicios.

Si los individuos de este Ayunta-
miento (de amarguísima memoria),
rindiendo culto á la estupidez de su
ciego fanatismo, quiera aparecer ha-
vorecedor del clero; ¿por qué no dan
de sus particulares bienes y no de
los del pueblo, que en mala hora les
fueron confiados?

Se ha leído una Pastoral prohi-
biendo las funciones cívicas, que
dadas las ideas clericales de esta lo-
calidad, influirán mucho en el áni-
mo de estos oscuros vecinos; y des-
de luego se le puede asegurar una
buena pérdida al empresario de la
plaza de toros, que tiene convenidas
dos funciones.

Suyo,
El corresponsal.

DE AOIZ

Tributo merecido

Y la fatal cuchilla volvió á caer.

En menos de un año, en solo diez
meses, tres vírgenes hermosísimas
han sufrido el cielo, heridas de muer-
te por la misma fatal dolencia.

No quiero nombrarla para qué?
Si su remedio estuviera al alcance
de la ciencia, como la criminalidad
puede hallarse al de los fusiles de la
guardia civil, delataría su nombre
sombrio, triste... tan triste como las
campanas que tocan á agonia quan-
do la parca impía se ceba en esas po-
bres niñas llenas de fé y de vida...

¡Pobres vírgenes! Apenas han vis-
lumbreado los mal llamados goces ter-
renales; de la senda fatal que con-
duce de la cuna á la fosa, solo han
percibido los dolores, las espinas...
lo que al fin y al cabo es el todo en
el mundo, á excepción de unos quan-
tos minutos en largos años...

Dios las recompensará mejor, y el
coro de celestiales vírgenes se son-
reirá délicamente á su llegada...

¡Una virgen más, qué dicha!

A Felisa Larrion, le sonreía todo
en este mundo.

Joven, hermosa, en posición des-
ahogada, tocaba el piano con el éx-
tasis del inesperado, y cantaba... can-
taba sin darse cuenta, como canta el
ruiseñor en las copas de los árboles.

Y como el ruiseñor cuando es en-
jaulado muere por falta de ambiente
para sus trinos amorosos, así murió
la pobre Felisa, cuya imaginación
no podía estar encerrada en las cua-
tro paredes de una casa enclavada en
lo interior de un pueblo no muy ale-
gre.

Y cesaron sus trinos y cesó su co-
razón de latir.

Y allá dentro muy dentro del
mío, sentí así como puntazos agudos,
y á mis ojos confluieron las lágrimas,
y pensé... pensé como siem-
pre... ¡qué miserable es la vida! ¿estó
es vivir?... pues más vale estar bien
muerto que mal vivo...

En la tierra, un cuerpo menos
en la gloria, un ángel más.

TANIS.

Información del HERALDO

Telégrafo y teléfono

DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR

Primera conferencia telefónica

2 (12 noche)

Los prisioneros

El general Cervera ha comu-

nicado que siguen prisioneros
en los Estados Unidos 177 ma-
rineros de su escuadra y entre
ellos tres tenientes de navío y
tres alféreces.

Para la paz

Ha sido aprobado en el Con-
sejo de ministros el dictamen
presentado por la ponencia pa-
ra redactar las cláusulas de la
paz.

A España

Ha zarpado de la Habana
con rumbo á España el barco
Notre-dame conduciendo gran
número de pasajeros á corres-
pondencia.

Más barcos

A las islas Azores han llega-
do varios barcos conduciendo
soldados repatriados que en
breve llegarán á España.

No se encuentra

No ha podido conferenciar
el señor Sagasta con el duque
de Tetuán, por ignorarse en
dónde se halla el mencionado
político.

En libertad

El gobierno de los Estados
Unidos accede á la repatriación
de los marinos de la escuadra
de Cervera, siempre que desde
allí vengán directamente á Es-
paña.

General muerto

Ha fallecido en Manila el ge-
neral Palacios.

Los tagalos

Aguinaldo ha dicho que son
dueños de varias provincias, que
tienen un gobierno establecido
que funciona con regularidad y
que están en su poder mil sete-
cientos españoles, circunstancias
que cree conceden á los insur-
rectos el derecho de pedir la
representación en la comisión
para el establecimiento de la
paz que ha de reunirse en París
y que tiene el encargo de re-
solver el asunto de Filipinas.

A las armas

El contingente del actual re-
emplazo asciende á 109.000
hombres, de los cuales se desti-
narán á Ultramar 30.000.

Más repatriados

Han llegado á Santander los
barcos *Villa Mercedes* y *Cova-
donga*, conduciendo 1.779 repa-
triados al mando del coronel
Aldea.

Durante la travesía han falle-
cido setenta y dos y muchos
han llegado en gravísimo es-
tado.

Asilos

Se ha acordado habilitar en
el Hospital de San Juan de Dios
ochenta camas con destino á los
repatriados anémicos, y en caso
de necesidad se utilizarán todos
los hoteles próximos á la Mon-
cloa.

Bono.

EDICION DE LA TARDE

2 de Septiembre de 1898

Información del HERALDO Teléfono y telégrafo

DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR
Segunda conferencia telefónica
2 (3:20 tarde)

El desastre de la escuadra

Se han recibido despachos de Londres dando cuenta de las declaraciones que ha hecho en los Estados Unidos el almirante Cervera referentes a la destrucción de su escuadra.

Dice Cervera que desde Cabo Verde hasta Santiago no pudo aprovisionarse de carbón que le era muy necesario en ninguno de los puertos en que hizo escala hasta que en Curacao consiguió adquirir 1.500 toneladas de tal combustible.

Añade que teniendo seguridad de que su salida de Santiago había de significarse por un desastre, se resistió a abandonar el puerto esperando a que el apremio de las órdenes del ministro de Marina y del general Blanco le obligaran a hacerlo.

La salida tuvo que hacerse sin tener apenas carbón y falto de personal idóneo para el gobierno de las máquinas.

Ordenó la salida pero con la firme convicción de que aunque no ocurriera el choque, cosa muy improbable, no podría llegar a la Habana.

Se lamenta Cervera de que se le diera orden de salir, por que según le consta, el almirante Sampson telegrafió a su gobierno el día anterior al desastre diciendo que la situación del ejército yankee era insostenible y que no tendría más remedio que reembarcarlo.

De esta manera quiere Cervera explicar el desastre y defenderse de los cargos que se le dirigen.

Programa parlamentario

Tiene decidido ya el gobierno el programa que ha de desarrollar en la próxima campaña parlamentaria.

Mientras en el Senado se solicita la autorización para conceder a los Estados Unidos la soberanía de Cuba y Puerto Rico, el Congreso discutirá el bill de indemnidad que pide el gobierno por la suspensión de garantías constitucionales.

Parece que el señor Romero Robledo aprovechará la primera ocasión para plantear un debate político en las Cortes y combatir energicamente al gobierno.

Los republicanos

A su salida de San Sebastián ayer el exministro republicano señor Muro, declaró que los diputados de su minoría irán a las Cortes a discutir las cuestiones de interés general, y que si vieran que el gobierno quería imponerse por medio del número coartando la libertad de las oposiciones, se retiraría la minoría republicana yendo al retraimiento.

Diaz Moreu

Ha llegado a Madrid procedente de París el excomandante del *Cristóbal Colón*, señor Diaz Moreu.

De viaje

El general Miles ha salido de

Puerto Rico con dirección a Washigton con objeto de dar cuenta a su gobierno del estado de las fuerzas yankees en la pequeña antilla y de los hechos llevados a cabo en la campaña de la misma.

La mejor respuesta

Creese que los gobiernos europeos no contestarán a la nota que les ha dirigido el cabecilla Aguinaldo pidiendo el reconocimiento de la independencia del archipiélago filipino.

Por la revisión

El periódico parisien *Le Temps* publica un razonado artículo en el que pide la revisión del proceso de Dreifus.

Esta idea va ganando proselitos de día en día y no sería raro ver en plazo breve reivindicados a algunos de los que han sido sentenciados por los tribunales de justicia.

De todos modos la cuestión referida ha tornado a ser de palpitante actualidad en Francia.

Conferencia

Ayer la celebró muy detenida con el gobernador de Santander el subsecretario de la gobernación señor Merino.

Este dió amplias instrucciones a aquel para el recibimiento y precauciones que han de tomarse con los repatriados que a bordo del *Satrústegui* llegarán dentro de breves días al puerto de la capital montañesa.

Conato de alboroto

Al llegar ayer a la estación del Norte de Madrid los soldados repatriados, se produjo un pequeño alboroto que pudo ser fácilmente sofocado por el gobernador civil señor Aguilera.

La expedición pudo continuar sin novedad a la estación del Mediodía.

Fin de viaje

Ha llegado a la Coruña el *Carlos V* conduciendo a remolque a la fragata *Almansa*, destinada a hospital flotante.

Bono.

Tercera conferencia telefónica
2 (5:20 tarde)

Soldados que regresan

Telegramas de Cadiz dan cuenta de la llegada a aquel puerto del trasatlántico *Buenos Aires* procedente de Canarias.

A bordo de él viene el general Montoro que saldrá hoy en el primer tren para Madrid. En el mismo han venido cuatro compañías de infantería que también irán a la Corte.

Además trae 20 enfermos, ninguno de ellos de gravedad.

Firma

El ministro de Fomento ha puesto a la firma a Su Majestad la Reina algunos decretos referentes a carreteras y otro reorganizando la escuela de Veterinaria.

La firma de Ultramar carece de importancia.

Fin de viaje

Se han recibido despachos de Washington dando cuenta de la llegada a aquella ciudad del general Miles procedente de Puerto-Rico.

La penencia de la paz

Se han reunido hoy los señores duque de Almodovar, Gamazo y Romero Girón para acordar las instrucciones que

deben darse a los comisionados que vayan a París.

Han examinado los tratados de paz franco-alemán de 1871 é hispano marroquí de 1860 para enterarse de las fórmulas de los mismos, adoptándose como base el último de los citados.

El gobierno, por otra parte, en vista de la negativa de algunos partidos políticos a designar un individuo para formar parte de la comisión de París, ha acordado que los puestos de la misma sean ocupados por personas liberales.

Visita

El general Polavieja ha cumplimentado a Su Majestad la Reina.

Consejo

Esta tarde se reunirán los ministros en consejo en la presidencia a las seis en punto.

Lo que dice Moreu

A esperar al señor Diaz Moreu han bajado a la estación del Norte, su padre, Canalejas y varios amigos.

Ha dicho que la campaña que haga en el Congreso será la que más convenga al cuerpo de la armada.

Prohibición

Se ha cursado una circular a los generales en jefe de todos los cuerpos de ejército y gobernadores militares de las distintas plazas de la península para que no permitan que los soldados repatriados que lleguen enfermos emprendan el viaje a sus hogares si no se encuentran en buena disposición para hacerlo.

En este caso serán mandados al hospital más próximo hasta que consigan restablecerse.

Protección

Las órdenes religiosas de Filipinas han pedido protección a un sindicato de Hong-Kong.

Pago de atrasos

Se ha dispuesto que a los sargentos y asimilados del ejército de Cuba se les abone al regreso a la Península 200 pesetas a cuenta de sus atrasos y 100 a los cabos cornetas y soldados.

El pago de estas cantidades se hará por las zonas de reclutamiento ó los jefes de depósito de embarque en los puntos donde los haya.

Medalla política

Anverso

Algunos periódicos han vuelo a traer y llevar el nombre del general Polavieja, suponiéndole inclinado a prestar su apoyo a ciertos elementos que componen lo que llaman «regeneradores» de la patria.

Tal suposición ha sido negada resueltamente por el señor Silveira, el cual, interrogado sobre este asunto, ha contestado lo siguiente:

«Primero. Que es cierto que el general Polavieja está decidido a dar su concurso al partido conservador si este le requiriera, llegado el caso, para que desde el ministerio de la Guerra prestara sus servicios al país y al ejército.

Segundo. Que igualmente es cierto que el general Polavieja aceptaría este puesto sacrificando su intención de no pertenecer a ningún partido, y que por lo mismo no se ha de prestar nunca a fundar agrupaciones políticas ni a turbar los organismos existentes.»

Estas son las afirmaciones escuetas del señor Silveira.

Reverso

Dicen de Zaragoza: Procedente de Jaca, ha pasado el general Polavieja para Madrid.

Dijo que es inexacto en absoluto el su-ito publicado en *La Correspondencia* respecto al manifiesto que se supone se le ha enviado a Panticosa con un emisario.

Le califica de patraña, y ha negado rotundamente que se halle identificado ó afiliado al partido de Silveira.

No está identificado con los políticos, sino con los que sigan el cami-

no del bien para la regeneración de la patria.

Hablando de los propósitos bélicos que animan a algunos políticos para discutir en las Cortes las cuestiones políticas.

Dijo que censuraba que en momentos tan críticos para la patria, se entretengan en cosas tan papeñas.

Urge la regeneración y evitar catástrofes mayores que las sufridas.

Manifestándole los supuestos de Weyler, ha guardado reserva.

En qué quedamos?
¿Es ó no silveirista el general Polavieja?

La cuestión Dreyfus

Vuelve a agitarse en Francia la cuestión Dreyfus con mayor fuerza aún que en pasados días.

El actual ministro de la Guerra del gabinete francés ha decretado la prisión del coronel Henry, autor de la carta que sirvió de base para el proceso contra Dreyfus, cuya autenticidad reconocieron los peritos calígrafos y ahora resulta que no hay tal autenticidad.

De este modo queda probada la inculpabilidad de Dreyfus.

Reina en la capital de Francia con este motivo, gran excitación.

Es muy posible, casi seguro, que se emprenda en el plazo breve la revisión del proceso, en cuyo caso el triunfo de Mr. Zola es evidente.

Un redactor del periódico francés *L'Aurore* que ha permanecido algunos días en Madrid, ha declarado que lo que el fundamento de la trascendentalísima cuestión que ha conmovido a Francia tan hondamente, consiste en una novela de falda.

Parece que la cuestión, según el periodista francés, puede reducirse a lo siguiente:

El entonces ministro de la Guerra Mr. Mercier, hombre de edad muy avanzada, llegó a enterarse de que su esposa, mujer hermosísima y muy joven, sostenía relaciones ilícitas con Dreyfus.

El general Mercier preparó una venganza que terminó en la degradación y prisión de Dreyfus y en las posteriores cuestiones en que se ha mezclado Zola y que tanto ruido han hecho.

La novela será cierta; pero hay que creer que no está basado el proceso y martirologio de Zola en una cuestión de falda, sino en la labor de ciertos elementos que a pretexto de combatir el judaísmo buscan la anarquía y la revolución en beneficio de sus ideas.

CURIOSIDADES

Las casas de aluminio

Un progreso que inquietará seguramente a los albañiles.

Acaba de ser construida en Chicago (¿y cómo no?) la primera casa de aluminio que se conoce. Está situada en la concurrencia de las calles Madison y Stote, a mano derecha según se entra...

Sus paredes están constituidas por planchas del referido metal, cuyo espesor es de medio centímetro aproximadamente.

El edificio, que es en absoluto incombustible (a pesar de lo cual ya está asegurado por varias compañías), se halla sostenido por una sólida armazón de columnas de hierro, entre las que van colocadas las referidas placas (las dimensiones de éstas son 80 centímetros de longitud por 50 de anchura), las cuales quedan encuadradas por unos travesaños, también de aluminio, de 15 centímetros de ancho.

En la composición del metal empleado entran 90 partes de aluminio por cada diez de cobre.

El coeficiente de dilatación de la aleación resultante es casi despreciable... teóricamente por lo menos.

Otra particularidad del flamante inmueble norteamericano es la amplitud de sus ventanas algunas de las cuales tienen más de seis metros y medio a lo ancho.

La casa consta de 17 pisos, y su altura total es de 64 metros.

SEPTIEMBRE.

Hemos entrado en el mes de Septiembre, el noveno del año.

Suele predominar en Septiembre el buen tiempo y es uno de los más laboriosos meses para el agricultor, por verificarse en él la distribución de abonos y la vendimia, aparte otras faenas agrícolas de menor importancia.

Es mes de trabajo en la huerta y de preparar las tierras para verificar la siembra.

El ganado vacuno se alimenta es-

tos días aprovechando los últimos pastos de los prados.

La temperatura que en Septiembre rige sirve de norma para pronosticar la del invierno.

Si desde la mitad del mes hasta su conclusión reina buen tiempo, puede augurarse un invierno regular, pero si abundan las lluvias y persisten, hasta Octubre por lo general el invierno es largo y anticipado.

En los jardines nótese nueva floración y la plantación de flores que han de sustituir a las que han florecido durante el estío exige mucho cuidado.

Dentro de la arboricultura tiene importancia Septiembre, cosechándose varias frutas.

Los dos Melgares

Aun no hace tres lustros, un Manuel Melgares, antiguo compañero de fatigas del tristemente célebre bandido apodado el *Bisco del Borge* y último rey de los campos de Andalucía, sembraba el terror, entre los hacendados, fiando en la fuerza, en la audacia y en misteriosas protecciones, el éxito de sus fechorías.

Manuel Melgares halló muerte sangrienta a manos de su segundo Frasco Antonio, en una posada de la campiña cordobesa.

En la parte oficial del almirante Cervera, hablando del desastre de la escuadra, dice:

«Murió el segundo maquinista del *María Teresa* don José Melgares, cuyo cadáver arrojó el mar a la playa.»

El maquinista del crucero español era hijo del bandidero asesinado en la venta cordobesa.

A la muerte oscura del rey de los campos siguió la muerte gloriosa del marino de España con la aureola del deber cumplido.

¡Cuán diferente es la muerte de los dos Melgares!

Coronación de una reina

Se ha publicado el programa de las fiestas con que se ha de solemnizar la coronación de la reina Guillermina como soberana de los Países Bajos.

El día 5 del actual llegarán la joven soberana y su augusta madre a las dos de la tarde a Amsterdam, siendo saludadas con 101 cañonazos.

Desde la estación al palacio serán acompañadas por brillante cortejo de altos funcionarios y príncipes indios. Estarán encargados de mantener el orden 12.000 hombres de las asociaciones obreras.

La carroza dorada en que hará su entrada en la población la reina Guillermina, ha sido costeadada por los vecinos acomodados de Amsterdam, que han pagado por ella un millón de florines.

La ceremonia de la coronación se celebrará el día 6, a las once de la mañana, en la iglesia nueva.

Al entrar la soberana en el templo un coro entonará el himno nacional *Wilhelmus*.

La reina, sentada en el trono, pronunciará una breve alocución y después se pondrá en pié para prestar el juramento que la Constitución prescribe.

Proclamada reina enseguida, recibirá sentada en el trono el juramento de los miembros de los Estados generales.

Los reyes de armas pregonarán la coronación y gritarán tres veces: ¡Viva a reinal, quedando terminada así la solemne ceremonia.

El 9 de Septiembre harán las reinas su entrada en El Haya, la capital de los Países Bajos.

Alemania y el desarme general

El gobierno del emperador Guillermo se ocupa en el aumento de la infantería del ejército alemán.

Se van a crear 43 batallones más lo cual supone un aumento de 22.500 hombres.

Para armarles, equiparles, construir nuevos cuarteles, campos de instrucción, etc. etc., se gastarán veinticinco millones de francos.

Además será preciso aumentar el presupuesto de guerra de diecisiete millones y medio de francos.

Háblase también en Berlín de aumentar la artillería de fortalezas, los regimientos de ferrocarriles y los batallones de tegratistas.

Todo lo cual se pega (de hotelerías con los proyectos de paz universal que tanto han sorprendido a Europa.

Los bienes de la iglesia

Telegrafían de Roma que obra en su poder del Vaticano el informe del arzobispo Ireland sobre sus gestiones cerca del gobierno americano para que los bienes que la Iglesia posee

en las Antillas y Filipinas sean res-petados.

En este informe el obispo declara que por decisión de Mac Kinley los curas españoles serán sustituidos por franceses.

También el citado obispo ha hecho gestiones para que los Estados Unidos reconozcan la Deuda de Cuba, pues de esta manera no quedarían amenazadas las cuantiosas sumas que la iglesia tiene invertidas en dicha Deuda; pero sus gestiones han resultado inútiles, pues Mac Kinley se ha mostrado intransigente en este punto, negándose a reconocer la Deuda mencionada.

NOTICIAS

Ensayos
Según noticias que hasta nosotros han llegado, el músico mayor del regimiento de la Constitución señor Satué tiene preparado para el domingo próximo un escogido programa que la banda que dirige ejecutará en el paseo de los Jardines.

Entre las obras figura una que a no dudar ha de ser del agrado del público que favorece aquel ameno paseo los días festivos; la obra a que nos referimos titúlase *La media noche* y la ejecutó la misma banda en el festival nocturno que hace tres años se celebró en la Plaza de Toros por las fiestas de San Fermín.

De Tudela
A juzgar por lo que dice nuestro colega *El Anunciador Ibérico* ha debido llegar a Tudela el diestro *Algabeño* acompañado de su cuadrilla. Teniendo libras estos días hasta el 4 que ha de torear en Tudela, ha decidido pasarlos entre los tudelanos.

De regreso
Han regresado hoy de San Sebastian don Manuel Ferrer y su señora, continuando su viaje a Zaragoza en el correo de Madrid.

A maniobras
Esta mañana han salido de esta ciudad el regimiento de Cantabria, dos compañías de América, una de Constitución y dos escuadrones del regimiento Dragones de Numancia, con objeto de practicar las maniobras ordenadas por el general en jefe de este cuerpo de ejército.

Poco antes de la salida han sido revistas las tropas por los generales Santiago y Ordóñez.

Desconocemos el rumbo que seguirán dichas fuerzas en sus maniobras.

Obra de caridad
El Imparcial ha pedido una sala del Hospital provincial para atender a los soldados que regresen enfermos a Madrid.

Los que no estén enfermos serán atendidos en hospederías cómodas.

Apertura de clases
Ayer se reanudaron las clases en las escuelas públicas.

Citación
El Juez de instrucción de Tafalla ha publicado en el *Boletín Oficial* un edicto, llamando a un portoso de unos cincuenta años de edad, cuyos nombres y demás circunstancias se ignoran, y que la tarde del diecisiete de los corrientes pasó por una arboleda jurisdicción de Mendigorria, para que dentro de diez días, comparezca en aquel Juzgado con objeto de prestar declaración en la causa que se instruye por incendio de una heredad en dicha jurisdicción.

Diputación
Acuerdos tomados en la sesión de día 1 del corriente.

Se nombró vocal de la Junta de abastos de Lerín a don Marcos Murugarren.

Se aprobaron las cuentas de cárceles del año 1897 y el presupuesto del mismo año para el actual, del distrito de Tafalla.

También se aprobó el presupuesto adicional al del corriente año del Ayuntamiento de Aras.

Así bien fueron aprobados los acuerdos adoptados por la veintena, mayores contribuyentes y Ayuntamiento de Corella con motivo de la carestía de los trigos.

Se autorizó al Ayuntamiento de Barasoain para proceder al arreglo del órgano de la parroquia en la forma que propone: al de Cortés para arrendar el servicio del garapito; al de Lerín para arrendar el aprovechamiento del estiércol de dos corrales; al de Mañeru para arrendar la venta del tocino fresco y salado; al de Mendigorria para confeccionar un nuevo catastro.

También se autorizó a los Ayuntamientos de Morentin, Lerín y Ler ga para el arriendo de las yerbas comunales y a los concejos de Beorburu, Marcalain, Erroz, Tajonar, Izco, Nagore, Izarbe, Arguñano, Viscarret, Navaz, Zoroquiain, Baquedano, Zuazu, San Martín de Amescoa, Aranzache, Larraona, Larumbe y Zudaire para verificar los aprovechamientos de hoja de roble y leña que solicitan.

Así bien se autorizó a los concejos de Avínzano y Lezaun para que entreguen a don Norberto Echegoyen y don José Pérez respectivamente, los materiales que solicitan para arreglar sus casas.

Igualmente se autorizó al Ayuntamiento de Ezcurra para que conceda al rematante don Martín Lizarraga tres meses de prórroga con objeto de determinar el aprovechamiento que se le concedió en 10 de Marzo del año último.

Los relojes
Estos días se nota alguna discrepancia entre los relojes públicos de la población, lo cual puede originar perjuicios y esperamos que los encargados de dichos relojes procurarán remediar esta pequeña falta.

La viuda de Cadarso
Ha llegado a Marsella la viuda del malogrado comandante de marina señor Cadarso, desde donde vendrá a Pamplona, probablemente.

Recogida
La joven Polonia Valcarlos, natural de Leiza (Navarra), que hace días fué detenida en San Sebastián por encontrársela abandonada, ha sido entregada a sus padres, quienes fueron a recogerla.

Partido de Pelota
El día 4 a las cuatro de la tarde tendrá lugar en Guebarra un partido de pelota entre los jugadores franceses Anué, Olharré y Chiquito de Cambó, contra los españoles Amoroto, Elósegui y Marnak. Los españoles tienen derecho a la elección de pelotas.

Gobierno civil
Hoy se han expedido dos licencias de caza y una de pesca.

En la carretera que de Acedo conduce a Vitoria, entre los kilómetros 21 y 22 en la tarde del 30 de Agosto último, fueron robados los paisanos Isaac Ibarra natural de Bermeo (Vizcaya) y Felipe Luzarraga de Piedramillera, por dos hombres armados de carabina y pistola y la cara tapada.

La cantidad robada asciende a 85 pesetas.

Los ladrones en su huida dejaron abandonadas dos alforjas con varias prendas, las cuales se encuentran en el Juzgado municipal de Mendaza que instruye diligencias y la guardia civil practica gestiones para el descubrimiento de los ladrones.

La guardia civil de Cascante da cuenta de que en la noche del 28 al 29 de Agosto último intentaron robar el Real Convento de Minjas Bernardinas de Tulebras, escalando las tapias del edificio, y al percibirse de ello las hermanas tocó a alarma y se dieron a la fuga los autores sin realizar el hecho, dejando en la tapia tres maderos, una piqueta y una cuerda.

Como presunto autor ha sido determinado y puesto a disposición del Juzgado de instrucción Mauricio Aguirón, el que ha declarado que al huir se cayó de una fracturándose el peroné y sufriendo varias contusiones más, siendo trasladado a las cárceles del partido de Tudela con los objetos cuerpo del delito.

En Echarrí-aranaz ha sido robada la cadena del disco de la estación férrea en la noche del 30 al 31 del pasado.

La guardia civil practica diligencias para el descubrimiento de los autores del hecho.

Diaz Moreu
En el expreso de ayer y procedente de París pasó por Alsásua con dirección a Madrid el ex comandante del *Cristóbal Colón* señor Diaz Moreu, siendo saludado en dicha estación por los numerosos amigos con que cuenta en el pueblo que lleva el nombre de la misma.

De regreso
Ha regresado a Pamplona después de permanecer varios días en San Sebastian, nuestro amigo don Francisco Galbete.

Un repatriado
Anoche llegó a esta ciudad procedente de la Coruña a donde había llegado en el vapor *Montserrat* el soldado Tomás Blanco, de Aoiz en estado grave. Fué auxiliado y recogido por la Cruz Roja.

Destinos militares
Ha sido designado al quinto batallón de plaza en situación de reemplazo don Emilio Marín Santaella.

Defunción
Ha fallecido en París un hijo del original cronista Luis Bonafoux

Quintero, particular amigo nuestro a quien enviamos nuestro sincero pésame por la desgracia que le aflige.

Pension merecida
Según vemos en los periódicos de la Coruña, el intrépido capitán Deschamps, que manda el *Montserrat*, piensa solicitar se le conceda, en recompensa de los servicios prestados a la patria, la cruz de San Fernando, y que, al efecto se abra juicio contradictorio.

Plaza de toros
La empresa de la plaza de toros de esta capital pone conocimiento de los señores abonados a palcos de las últimas fiestas de San Fermín que podrán disfrutar gratis sus mismas localidades con solo pagar las entradas siempre que pasen a recogerlas al despacho de billetes de la plaza los días 4, 5 y 6 del corriente de cuatro a seis de la tarde; advirtiéndose que pasados esos días la empresa dispondrá libremente de aquellos que no hubieren sido recogidos.

Cuatro detenidos
Dice un periódico de San Sebastian: «Recordarán nuestros lectores que hace unos días fué sustraída la cartera a un caballero que iba en un coche del tranvía eléctrico, yendo acompañado del digno comandante de la guardia civil, don Benito Beorlegui que vestía de paisano. La misma noche, hallándose el señor Beorlegui sentado en la acera del café de Europa, vió pasar a tres sujetos en quienes creyó conocer a los autores de la sustracción, y saliéndose al encuentro los detuvo y mandó conducir a la cárcel, donde se encuentran.

Parece que hay indicios para creer con algun fundamento que son los autores del escamoteo de la cartera.

Digno de imitarse
Varios concejales del Ayuntamiento de Bilbao han redactado una moción que en breve será discutida por aquella corporación municipal la cual tiene por objeto favorecer a los soldados que regresen a Bilbao de la campaña de Ultramar, y segun tenemos entendido, abarca lo propuesto por dichos señores, los siguientes extremos.

Dejar consignado y hecho público la satisfacción con que el Ayuntamiento, ha visto el heroico cumplimiento del deber, hecho con verdadero sacrificio por dichos soldados, en defensa del honor de España. Facilitarles asistencia médica farmacéutica en sus domicilios. Igualmente, a los que fuese necesario, se les sufragará las gastos de alimentación segun sea acordado por los facultativos encargados de su asistencia. Proporcionarles ropas para la cama y uso personal. Y por último, acordar que los destinos que vayan quedando vacantes en el Ayuntamiento sean provistos por los soldados repatriados de esta villa, siempre que reúnan condiciones de aptitud y cuantas fueren precisas para el desempeño de aquellos.

Viajeros
Ayer llegaron a esta ciudad los siguientes:

Antonio Sasto, Antonio Birton, Ramón Ferrer, Francisco Mestre, Manuel Sombau, Claudio Bajo y señora, Ramón Múgica, Jaime Prats, Ramón Robles, Romulo Conalde, Miguel Acil, José Areta, Joaquín Cabero Ramos Yoldi.

Salidas.—José Larrea, José Jimeno y Ramos Goldi.

Una advertencia
Con objeto de reorganizar la matrícula en las escuelas de párvulos de esta ciudad, es preciso que vayan los niños acompañados por sus padres.

Noticias militares
El general Marín ha recibido del Ministerio de la Guerra el siguiente telegrama:

«Disponga V. E. que de los fondos que al efecto tiene Depósito Santander se entreguen a cada uno de los generales, jefes y oficiales de Santiago de Cuba una paga de Ultramar; a los que se adeuden más de cuatro y tres si fueran de más de seis deduciendo antes asignaciones, sirviendo para ello relación jurada que han de facilitar interesados.

A sargentos, cabos, soldados se les entregará veinte pesetas a cada uno a cuenta de sus haberes, advirtiéndoles que por zonas donde van a efectos recibirán el total de lo que se les adeuda.»

Reconocimiento de mugas
El señor Prefecto de los Bajos Pirineos ha remitido la lista de los Delegados nombrados por las municipalidades francesas que han de proceder al reconocimiento de las mugas de las fronteras en el presente año.

Circular
Por el gobierno militar de esta plaza se ha ordenado a los Alcaldes de los pueblos de esta provincia que den cuenta inmediatamente al mismo de los individuos del ejército que procedentes de Ultramar, lleguen a los mismos, expresándose los nombres y apellidos con claridad, último cuerpo en que sirvieron, buque en que regresaron, fecha y puerto de desembarco y motivo por el que han pasado a su localidad. Estos datos empezarán a darse a partir de los llegados el 31 del pasado Agosto.

De viaje
En el tren de las 12'22 tarde han salido para San Sebastian don Silvestre Goicoechea y don Regino García Abadía y su familia para el mismo punto y Sobrón.

Minas
Por don Leoncio de Igargüengoitia, vecino de Bilbao se ha solicitado del gobierno civil de Navarra, la cesión de doce pertenencias de la mina «Ampliación», de mineral de hierro en jurisdicción de Leiza.

Igualmente se ha solicitado por el vecino de Durango don Pedro Aranceta, una demasia de mineral de carbón que existe en el término de Salinas de Oro, y entre las minas «La Abundante» y «San Jerónimo.»

A la cárcel
Ha ingresado en el correccional de Estella a extinguir la condena que le fué impuesta por esta Audiencia Mauro Gorria y Garrido.

Bien venido
En el tren mixto de las diez ha regresado de Estepar completamente restablecido de su dolencia nuestro amigo el empleado de Correos don Claudio Bustillo.

Para el señor Alcalde
Ponemos en conocimiento del señor García Tuñón que muchos ciclistas de esta capital contra lo prevenido en las ordenanzas municipales van sin linterna en las máquinas con grave riesgo para los transeuntes.

Noticias taurinas
Dice *El Noticiero Sevillano*: «El diestro *Parrao* brindó el último toro de la corrida celebrada anteayer en el Puerto, al ganadero señor Cámara, el cual regaló al espada la cadena de oro de dos ramales que llevaba, cuyo dije es un toro del mismo metal.

Esta cadena es un recuerdo del estreno de la ganadería del señor Cámara en la plaza de Madrid. El primer toro de aquella corrida lo mató el valiente *Frascueto*.

Dios se lo premie
El soldado repatriado de cuya llegada a esta ciudad damos cuenta en otro lugar de este número, fué objeto en Alsásua de los mayores cuidados y atenciones.

El fondista de la estación le facilitó caldos y cuantos alimentos eran necesarios a su delicado estado de salud, y entre varios vecinos de aquel pueblo abrieron una colecta en obsequio del desgraciado enfermo que ascendió en el momento a la cantidad de treinta pesetas.

Son muy de agradecer los agasajos hechos a quien por la patria ha dado su salud y merece todo género de plácemes el que sabe hacerse intérprete de sentimientos de humanidad altamente meritorios.

Encontrándose en este caso los vecinos de Alsásua a quienes hacemos alusión, les felicitamos por sus bondades para con el pobre enfermo.

El establecimiento de aguas *nitro genadas de Urberuaga Ubilla* (Marquina Vizcaya) se recomienda por su gran confort y suntuosas instalaciones.

Se usan con grandes éxitos en las enfermedades del pecho por ser las únicas análogas a las de Panticosa. Se remiten gratis memorias y guías a quien las pida.

Al público
En la encuadernación de Victor Alfaro calle de Javier número 18 se han recibido pergaminos propios para libros de archivos comprometiendo al trabajo en las mismas oficinas. Año de protocolos encuadernación segun la ley, a 8 pesetas.

Boletín del día
SECCION RELIGIOSA
Cultos para el día 3
Santo del día.—San Sandalio mr.
El oficio divino es del I. Corazón de María con rito doble mayor y color blanco.
En la Catedral.—A las nueve de la mañana horas canónicas y misa conventual. A las tres y

media de la tarde vísperas, completas y rosario.
En San Saturnino.—Cuarenta horas Se expone S. D. M. a las cinco y media de la tarde y se reserva a las siete y media terminando con el rosario y salve.
En las Siervas de María.—Novena de Nuestra Señora de la Salud. A las cinco y media de la tarde se expondrá S. D. M. se rezará el osario y la letanía, seguirá el sermón, la novena, los gozos cantados y la reserva.
El día 11 a las seis y media de la mañana celebrará el señor Obispo y dará comunión; a las diez exposición y misa solemne con sermón que predicará don Demetrio Ripalda. Por la tarde la novena como los días anteriores.

Telefonema de la Bolsa

CIERRE COMPARADO

BOLSA DE MADRID	Día 1	Día 2
Deuda perpetua al 4 o/o interior.	57'90	56'50
Deuda perpetua fin corriente.		56'35
Deuda perpetua fin próximo		
Deuda perpetua al 4 o/o exterior.	67	66'50
Acciones del Banco de España.	390	391
Deuda amortizable al 4 o/o		66'75
Compañía arrendataria de Tabacos.	224	225
Billetes de Cuba (1886).	68'25	67'50
Billete Cuba (1890) libras.	51'50	51
Nuevas obligaciones de Aduanas.	87'60	87'50
CAMBIOS EXTRANJEROS		
Paris, a la vista.	62'25	62'75
Londres, a la vista.		
BOLSA DE PARÍS.		
4 o/o exterior.	41'90	41'90
3 o/o francés.		

ORO ARGENTINO
Buenos Aires 31 Oro, 000 por 100.
Bénard y C. (Madrid: Salom del Prado 5. París: Louis le Grand 3. Representante en esta plaza el corredor de comercio don Antonio García Peña, Plaza de la Constitución 27, entresuelo y 4.º, teléfono 127.

Valores locales y provinciales
Cotización del día de hoy

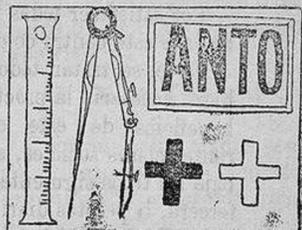
	Compra	Venta
Acciones Crédito Navarro.	»	»
id Fabrica de Villaba.	»	80
id Sociedad Arteta.	»	123
id Vinicola.	»	35'50
id Tejeria mecanica.	»	»
id id Betelu.	»	»
id Carretera del Baztan.	101	»
Deuda Provincial 5. o/o.	103	»
id Municipal al 5. o/o.	103	»
id id 4. 1/2 o/o.	96	»
Obligaciones Fábrica Villava.	»	94
Acciones de Iruña.	80	»
id de Vera.	65	»
Obligaciones provinciales.	»	»
Electra-Recajo.	»	»

DEMOGRAFIA

NACIMIENTOS
Varones o, hembras o Total o.
DEFUNCIONES
Ninguna.
MATRIMONIOS
Fermín Mina y Jesusa Essain, residentes en Berriozar y Pamplona respectivamente.

CHIFLADURAS

GEOGLIFICO



Solución a la frase hecha.—Andarse coa chiquitas

EL TIEMPO

La temperatura máxima hoy de en centígrados que 24'6 y la minima de ayer 14'7.
La altura barométrica a las nueve de la mañana de hoy en milímetros fué 727'5
El espacio recorrido por el viento durante las veinticuatro horas del día anterior fué 315.

†
ESQUELAS de DEFUNCION
Se admiten hasta las cinco para la edición de la tarde, y hasta las dos de la madrugada para la edición de la mañana en primera y cuarta plana.

VAPORES CORREOS

para Montevideo y Buenos Aires
Con salidas de los puertos de Pasaes, Barcelona y Burdeos.
Para cargas y giros dirigirse a don Domingo Apestegua, plaza del Castillo, 38, piso segundo, Pamplona.
Casa en Buenos Aires: Rivadavia número 1138.

PERDIGÓN DE LINARES

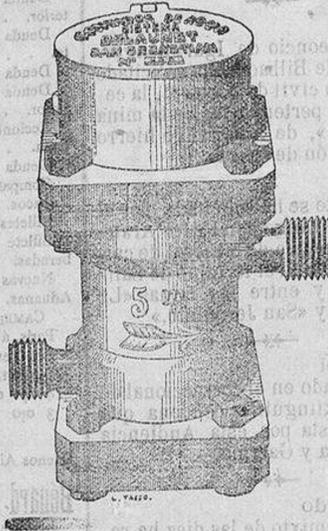
PRECIO SIN COMPETENCIA
ALMACENES DE FERRETERIA Y DROGAS
JOSE ALFONSO—Zaragoza

CONTADORES DE AGUA

Sistema DELAUNET

DE LOS CUALES FUNCIONAN VARIOS EN ESTA CIUDAD

DEPOSITO DE LAMPARAS SUPERIORES
para luz eléctrica de todas las clases, establecidas por las sociedades de electricidad cables y todos efectos de instalación.



CONCESIONARIO PARA LA VENTA
PELLIPE ORRIGOSA (Pamplona)
Almacén de tubos de hierro galvanizado y plomo para instalaciones de agua.

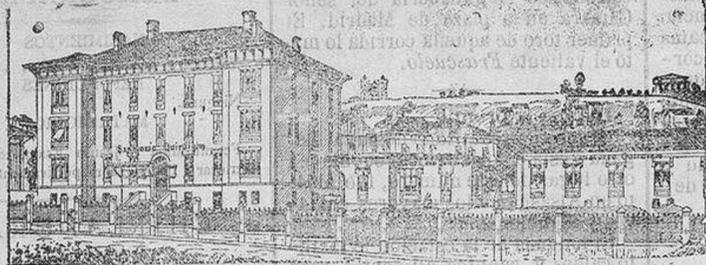
El contador mejor, más barato y más útil.
Sirve para varios grifos y su precio es reducidísimo comparado con los demás.—Fácil arreglo.
El mismo abonado puede llevar nota del consumo con facilidad.
Los hay de 5, 10, 15 y 20 milímetros.

LITINA SOLUBLE

DEL DOCTOR ABADIA

Una ó dos frascos bastan para curar el reuma y la gota, en la mayoría de los casos uno. De venta: En Pamplona, farmacia de Negrillos; en Allo, farmacia de Abadía. Se remiten por correo

Sanatorio quirúrgico del doctor Madrazo SANTANDER



Por satisfacer todas las exigencias que la moderna cirugía reclam hallase este centro colocado a la cabeza de los demás de su índole. En él se tratan todo género de afecciones para cuya curación se haga necesaria la práctica de alguna operación, y para que de los beneficios de este establecimiento puedan disfrutar las diferentes clases sociales, se han dividido en tres clases las estancias, bajo los tipos siguientes: primera, 20 pesetas; segunda, 10 pesetas; tercera, 5 pesetas diarias.
NOTAS. En las dos primeras clases puede el enfermo ir acompañado de un individuo de su familia ó por algún sirviente. Las consultas se dirigen al director, que las contestará inmediatamente, sin exigir honorarios por ellas ni por cuantos antecedentes se pidan.

L' UNION

Compañía anónima de seguros contra incendios



FUNDADA EN 1828

Establecida en París, 15, rue de la Banque.
Reconocida en España por Real orden y sometida á su legislación

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1897

Capital social.	Francos	10.000.000
Reservas.	"	10.890.000
Primas á recibir.	"	78.268.395

Total de garantías. 99.158.395

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1897, francos 16.436.973.868
Sinistros pagados desde el origen de la Compañía 217.360.551

Esta gran compañía es la que mayor cartera posee de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades muebles ó inmuebles; garantiza también á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Subdirector en Pamplona PEDRO RIEZU, Nueva, 20,

Corsé Regente



APRECIABLES SEÑORAS
Mal, muy mal veo á muchas, pues, en el estado en que se encuentran y no llevar un corsé de los que yo hago, es mirar muy poco por su comodidad y salud.

¿Y habeis de ir molestas pudiéndolo tener por la pequeña cantidad de diez pesetas? Creo que nó.

Señoritas y no señoritas, aquí en contraréis el corsé última moda llamado Regente, el cual, sabido es, que no hay quien haga la forma, conque, si es que la queréis, no creais lo que muchas os dicen (que están pagadas) y venir á esta casa; por que fuera de ella todo son imitaciones, y como no os creo tontas, me parece que comprendereis, que la mayor desgracia es, lo de quiero, y no puedo.

¿Sabéis lo que le ha pasado á una lamina? Que ha ido á comprar un corsé á una zapatería, y se ha quedado sin dineros y sin corsé. El corsé con cinco pruebas no le supieron hacer, y ella, á la cara se lo ha tirado, pero como estaba pagado se ríen de su candidez. (Histórico todo)

Por Dios, no creer que en esta casa se enseña á cortar, pues no; estamos en el tiempo del sastrero Campillo.

Tener mucho cuidado, y no olvidar un momento la casa de la viuda de Moreno.

21—CHAPITELA—21

Los grandes remedios del Dr. Audet

Pildoras antisépticas.—Curan la tisis pulmonar y los catarros crónicos del pecho. Calman la tos, qui tan la fatiga, modifican la expectoración y abren el apetito.—10 pesetas caja. Dan siempre buenos resultados.

Antinervioso Howard.—Tónico nervioso. Cura los mareos, insomnios, histerismo, hipocandria, neurastenia, toda debilidad, falta de memoria y resolución.—4 pesetas.

Para curar el estómago y digerir bien.—El *Estomacal Maitre* cura las dispepsias ácidas. El *Estomacal Robin* las dispepsias por falta de jugos gástricos.—4 y 3 pesetas.

Para el oído.—El *Acetate Neubert* cura las dolencias leves del oído, desobstruye el conducto, disuelve el cerumen, hace más sensible el sentido á las vibraciones de la voz, es de uso cómodo, no molesta, limpia.—4 pesetas.

Para curar el reumatismo.—Contra el dolor que caracteriza el ataque de reuma ó gota, *Pildoras Antirreumáticas Audet*. Para curar la diatesis reumática tóme *Antirreumático Reysser*.—10 y 4 pesetas.

Ventreo y sífilis.—Contra la blenorragia (gota militar, flujos uretrales y venéreo, etc.) *Antibleonorragico Icel*. Contra la sífilis el *Antisifilitico Couper*.—4 pesetas.

Impotencia.—El *Fluido Vital*, *Gotas Viriles Globulos Vitales y Perlas del Serrallo* (5, 6, 25 y 40 pesetas), constituyen el grupo de los grandes remedios para robustecer las partes genitales debilitadas por abusos ó vejez. Está dispensadamente comprobada su eficacia por el éxito constante de muchos años. Jamás perjudican la salud.

Hepes.—Todas sus manifestaciones externas é internas se curan con el *Antihéptico Glower*.—4 pesetas.

Hidrocarburos del doctor Audet.—Con aspirar solamente sus aromas se curan los resfriados y catarros leves, el asma, la tos y la fetidez de aliento.—2 pesetas frasco.

De venta PAMPLONA, Marquina, Nueva 2 y en ESTELLA, Zalabardo.
Consultas por correspondencia pedidos, prospectos y noticias al doctor Audet Beneficencia 2 Madrid.

Farmacia y droguería de Sola

Se admiten conducciones de pueblos, pago anual y de particulares trimestralmente.

Constitución 4 y Estafeta 32 PAMPLONA

Café Nervino Medicinal

Nada más inotensivo ni más activo para los dolores de cabeza jaquecas, vanidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas bobicas, á 3 y 5 pesetas caja.— Se remiten por correo á todas partes. *Dr. Morales, Carretas 39 Madrid.*— En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

Papel para envolver

Se vende en la Administración de este periódico.

LA URBANA

Compañía de seguros contra incendios A PRIMA FIJA

Esta gran compañía es la más antigua en España, habiendo satisfecho desde su fundación hasta el 31 de Diciembre de 1893 por

180.285 siniestros

a enorme suma de pesetas

142.596.820'46

con una garantía de pesetas

74.000.000

Dirección general de la compañía en París, calle de Le Peletier, 8.

Representación en España: Madrid Puerta del Sol 10 y Preciados 1.

Director particular en Pamplona

Fermin León, San Francisco 14, 3.º

LA URBANA

Compañía de seguros á prima fija

SOBRE LA VIDA

Establecida en París, calle Le Peletier, 9, desde el año 1805.

Vigilada por el Gobierno francés.

Autorizada en España por real orden de 15 de Octubre de 1881.

Fondos de garantía:

120 millones de francos

Especialidad de la Compañía, Seguro Complementario.

ESTA SANCIONADO

¿Cuál es la bebida favorita del público que es el que mejor falla?

EL COGNAC DOMEQ

¿Por qué? Por sus grandes virtudes tónicas. ¿Qué lo motiva?

El estar elaborado con los mostos más sanos de la rica comarca jerezana adaptando los más perfectos aparatos destilatorios y su vejez que lo prueba; el haber sido el primero en implantar esta industria en España. Dígalo el consumo cada vez más creciente de Barcelona, Madrid, Sevilla, Bilbao, San Sebastian, incluso el mismo Jerez, y todavía más si cabrá, el extranjero, que la tienen como bebida predilecta.

PROVEEDOR EFECTIVO DE LA REAL MESA

De venta en Pamplona: todos los cafés, casinos, restaurant, fondas, incluso estación, círculos, almacenes de aguardientes, confiterías y ultramarinos.

Representantes en Pamplona, Eduardo López, Pozo-blanco 5, 4.º

Caramelos pectorales del Dr. Salas

Curan la bronquitis, tos catarras, etc. limpian de mucosidades el aparato respiratorio tan solo tomando uno al acostarse y otro á la madrugada. Composición inofensiva: no contiene medicamento peligroso. Depósito en Pamplona; Marquina, Nueva 1; Negrillos, Mayor 45. Estella; Eraso, Plaza de los Fueros. Tudela; farmacia de San Antón.

PRECIO DE LA CAJA 1'50 PESETAS

Para las enfermedades urinarias

SANDALO PIZA MIL PESETAS



que presente Cápsulas de sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888, Gran Concurso de París de 1895 y Gran premio en la de Suez de 1886. Diez y ocho años de éxito creciente. Únicas aprobadas y recomendadas por las reales academias de Barcelona y Mallorca. Va en corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben; reconocidas ventajas sobre todos sus similares.

Frasco 14 reales. Farmacia del Dr. Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor

NO FIARSE DE IMITACIONES. PEDIR SANDALO PIZA

HERALDO DE NAVARRA

DIARIO DE LA TARDE

Es el único que publica dos ediciones diarias, verdad: una de la madrugada con alcance telefónico y telegráfico de última hora para los suscriptores de fuera de la capital; y otra para Pamplona con tres ó más conferencias telefónicas según la abundancia de noticias lo reclame.

El *Heraldo de Navarra* adelanta doce horas la información á todos los periódicos locales y dieciocho á los de Madrid.

Corresponsales en Madrid, Barcelona, Zaragoza, Bilbao, San Sebastian, Vitoria, en América é Islas Filipinas.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Pamplona un mes 1 peseta, tres meses 3 pesetas, un semestre 6 pesetas, un año 12 pesetas; en el resto de España un trimestre 4 pesetas, un semestre 7'50 pesetas, un año 14 pesetas; en América un trimestre 20 pesetas, un año 40 pesetas; en el extranjero un trimestre 11 pesetas, un semestre 20 pesetas, un año 35 pesetas.

El pago será adelantado, pudiendo remitirse el importe en sellos ó libranzas á la administración del HERALDO DE NAVARRA, Espoz y Mina, 2, planta baja Pamplona.

ANUNCIOS Y ESQUELAS

Precios convencionales con gran rebaja para los anunciantes que á la vez sean suscriptores.